



Importado y Distribuido por:

COMERCIAL MAR-AZUL S.A. Camino Santa Marta 1503, Maipú, Santiago



WWW.MARAZUL.CL

SERVICIOTECNICO@MARAZUL.CL +56 2 2535 0565



MANUAL DE USUARIO *TALADRO SOBRE MESA*



TALADRO ZJ-4113 SOBREMESA



MADERA



METAL

ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, lea el manual de instrucciones antes de utilizar el taladro. Use protección para los ojos. No use guantes, corbata o ropa suelta. Sujetar la pieza de trabajo o apoyarla contra la columna para evitar su rotación. Utilice la velocidad recomendada para el accesorio de perforación y el material de la pieza de trabajo.

SEGURIDAD

RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS. Acostúmbrese a comprobar que las llaves de ajuste se han retirado del taladro antes de encenderla.

MANTENER EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA. Las áreas desordenadas aumentan los accidentes.

NO UTILICE EL TALADRO EN UN ENTORNO PELIGROSO. No trabaje en lugares húmedos o mojados, ni las exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS. Todos los visitantes deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñada.

UTILIZAR LA HERRAMIENTA ADECUADA. No fuerce el taladro o sus accesorios para hacer un trabajo para el que no ha sido diseñada.

USE EL APARATO ADECUADO. No use guantes, ropa suelta, corbatas, anillos, pulseras u otras joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas de la máquina. Se recomienda el uso de calzado antideslizante. Lleve un protector de pelo para contener el pelo largo.

UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD. Utilice También una máscara facial o antipolvo si la operación de produce polvo. Las gafas de uso cotidiano NO son gafas de seguridad.

ASEGURE EL TRABAJO. Cuando sea posible, utilice calas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que usar nuestra mano y libera ambas manos para trabajar.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Mantenga las herramientas afiladas y limpias para un rendimiento óptimo y seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS antes de realizar el mantenimiento, cuando cambie accesorios como cuchillas, brocas, cortadores, etc.

REDUZCA EL RIESGO DE UN ARRANQUE ACCIDENTAL. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de enchufar.

UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS. El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgo de lesiones a las personas.

REVISE LAS PIEZAS DAÑADAS. Antes de seguir utilizando la herramienta, debe comprobarse cuidadosamente si hay alguna pieza dañada que no cumpla la función prevista: compruebe la alineación de las piezas móviles, el agarrotamiento de las mismas, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Un protector u otras partes que esté dañado debe ser reparado o reemplazado adecuadamente

DIRECCIÓN DE ALIMENTACIÓN. Alimente el trabajo en una cuchilla o cortadora sólo en contra de la dirección de rotación de la cuchilla o cortadora.

NUNCA DEJE EL TALADRO EN FUNCIONAMIENTO SIN VIGILANCIA. No deje la herramienta hasta que se detenga por completo.

INSTRUCCIONES

Siempre utilizar protección para los ojos. No llevar guante, corbata, ni ropa suelta. Sujete la pieza de trabajo o apóyela contra la columna para evitar la rotación. Utilice la velocidad recomendada para el accesorio de perforación y el material de la pieza de trabajo. Asegúrese de que la broca o las herramientas de corte estén bien encajadas en el portabrocas. Asegúrese de que la llave del portabrocas se haya retirado del mismo antes de encenderlo. Ajuste la mesa o el tope de profundidad para evitar taladrar en la mesa. Desconecte la corriente eléctrica, retire la broca de la herramienta de corte y limpie la mesa antes de retirarse. No opere hasta que esté completamente montada e instalada según las instrucciones. Si alguna pieza de su taladro funciona mal o se ha dañado o roto, no la utilice hasta que la pieza sea reparada o sustituida correctamente. Nunca coloque los dedos en una posición en la que puedan entrar en contacto con el taladro u otra herramienta de corte si la pieza de trabajo se desplaza inesperadamente. No utilice nunca la mano para agujerear el objeto mientras taladra, atornille siempre el objeto a la mesa de trabajo o utilice el tornillo de banco para evitar lesiones por accidente.

No realice nunca ninguna operación moviendo el cabezal o la mesa con respecto a los demás. No accione el interruptor del motor "ON" ni inicie ninguna operación antes de comprobar que el cabezal y el mango de la mesa están bien sujetos a la columna, y que los collares de soporte del cabezal y de la mesa están correctamente colocados.

Antes de accionar el interruptor del motor "ON", asegúrese de que la protección de la correa está bajada y que el mandril está correctamente instalado.

Bloquee el interruptor del motor cuando salga del taladro. No realice trabajos de diseño, ensamblaje o preparación en la mesa mientras la herramienta de corte esté girando.

VOLTAJE

Asegúrese de que el voltaje suministrado es el mismo que el indicado en la propia herramienta. Una fuente de alimentación con una tensión superior a la especificada puede provocar graves lesiones al usuario. Si no está seguro de la tensión nominal, no utilice la herramienta. Así mismo, el uso de una fuente de alimentación con una tensión inferior a la señalada puede dañar el motor.

CONEXIÓN A TIERRA

En el caso de un mal funcionamiento o una avería, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conector de tierra para el equipo y un enchufe de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente adecuada que esté correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe suministrado, si no se ajusta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale la toma de corriente adecuada.

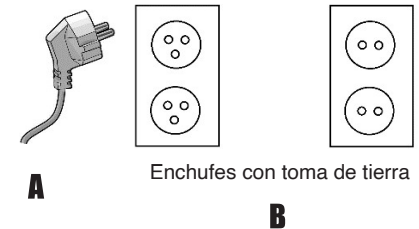
La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin rayas amarillas es el conductor de puesta a tierra del equipo.

Si es necesario reparar o sustituir el cable eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un terminal con corriente. Consulte a un electricista o técnico calificado si las instrucciones de conexión a tierra no han sido comprendidas en su totalidad, o si tiene dudas sobre si le está correctamente conectado a tierra. Utilice sólo cables alargadores de 3 clavijas con conexión a tierra y tomas de corriente de 3 polos que acepten el enchufe del aparato. Repare o sustituya inmediatamente el cable dañado o desgastado.

Esta herramienta está pensada para ser utilizada en un circuito que tenga una toma de corriente como la que se ilustra en el esquema A. La herramienta tiene un enchufe con toma de tierra que se parece al enchufe ilustrado en el croquis de la figura. Se puede utilizar un adaptador temporal, que se parece al adaptador ilustrado en el croquis B, para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como se muestra en el croquis B si no se dispone de una toma de corriente con toma de tierra adecuada. El adaptador temporal debe utilizarse sólo hasta que un electricista calificado pueda instalar una toma de corriente con conexión a tierra. La oreja rígida de color verde, la lengüeta, etc. que se extiende desde el adaptador debe estar conectada a una tierra permanente, como una caja de toma de corriente debidamente conectada a tierra.

MÉTODOS DE PUESTA A TIERRA



MONTAJE

Al ensamblar la unidad, consulte los dibujos para la ubicación de las piezas. (por favor, vea el diagrama de montaje).

1. Coloque la base en una superficie plana y fije el conjunto de la columna

2. Deslice el conjunto de la mesa sobre la columna y deslícelo hacia abajo hasta que se apoye en la base

3. Instale el asa de bloqueo de la mesa en el conjunto

4. Coloque el conjunto del cabezal en la parte superior de la columna y fíjelo en su sitio apretando los dos tornillos sin cabeza.

5. Ensamble la manija en el eje de alimentación en el lado derecho del cabezal del taladro.

6. Limpie a fondo el interior del cono del portabrocas y el cono del husillo con un paño suave y limpio y con disolvente. Golpee fuertemente con un trozo de madera para evitar que se dañe el portabrocas.

7. Coloque la correa en la polea, deslice el motor hasta que la correa esté moderadamente apretada. Apriete la correa de la barra de deslizamiento en el cabezal del taladro.

8. Asegúrese de que el interruptor de la prensa de taladro esté apagado y la unidad no esté enchufada. Gire las poleas a mano para comprobar la alineación.

9. Cierre la tapa. Enchufe el cable en una toma de corriente con conexión a tierra. "Encienda brevemente el taladro de columna para asegurarse de que todas las piezas se desprenden de las protecciones.

AJUSTES DE LA MESA

1. Ajuste de la altura: Para ajustar la mesa, sujétela con una mano y suelte la palanca de bloqueo de la mesa. Ajuste la mesa en la posición deseada y vuelva a apretar la manija de bloqueo.

2. Inclinación de la mesa de trabajo: Afloje el perno de pivote. Retire el pequeño perno localizador. Para ello, "apriete" la tuerca hasta que el pasador se deslice fácilmente. Inclíne la mesa hasta el ángulo deseado, hasta 45°, y vuelva a apretar el perno. Vuelva a insertar el pasador localizador cuando vuelva a poner la mesa a cero grados.

3. Rotación de la mesa de trabajo: Afloje la posición de la mesa. Para obtener más distancia entre el mandril y la mesa. La mesa de trabajo puede girar 180° y utilizar la base como mesa de trabajo. Esto permitirá el taladrado de objetos más grandes.

INSTALACIÓN

1. Después de instalar el taladro, utilice el queroseno para lavar el aceite antioxidante que había sido revestido en la fábrica. A continuación, límpielo con aceite lubricante.

2. Instale su taladro de columna en una superficie plana y resistente.

3. Compruebe si el taladro de columna tiembla cuando el motor está en "ON". compruebe si el eje del taladro se mueve suavemente.

OPERACIÓN

1. Apriete el objeto en la mesa de trabajo mientras taladra, para evitar lesiones y tener un trabajo de precisión.

2. Coloque el tamaño de la broca que desee en el portabrocas que está colocado debajo del eje del husillo.

3. Enchufe a la toma de corriente y pulse "O" del interruptor, entonces el eje del husillo girará libremente.

4. Al taladrar sujete el mango en el lado derecho del marco del cabezal y presione hacia abajo.

5. Si el eje gira en sentido contrario a las agujas del reloj, es probable que se deba a una conexión incorrecta. Compruebe y cambie la conexión del cableado.

MANTENIMIENTO

Después de utilizar el taladro, debe limpiarla completamente y lubricar todas las piezas móviles y deslizantes. Para su propia seguridad, apague el interruptor y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar el mantenimiento o lubricar el taladro.

PRECAUCIÓN

Al cambiar la velocidad, debe apagar el interruptor y esperar a que la máquina se detenga por completo. Retire la llave del portabrocas antes de poner en marcha el motor.

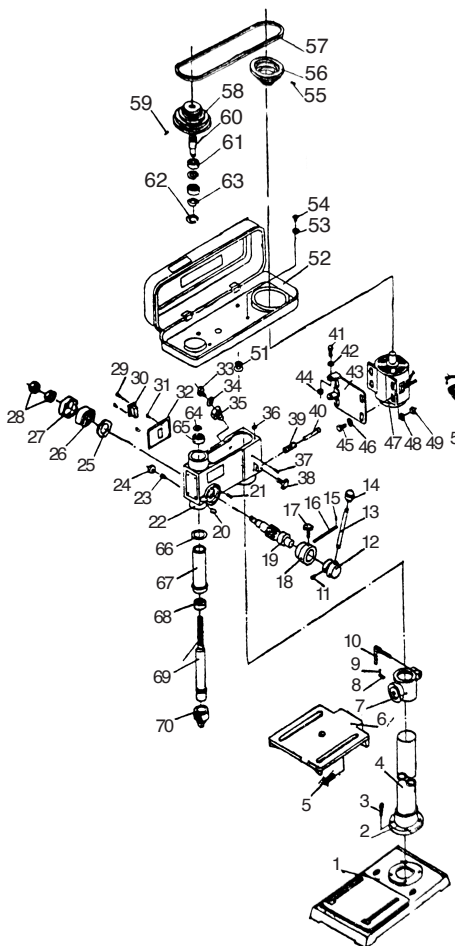
Nunca utilice la mano para sujetar el objeto mientras taladra, siempre atornille el objeto firmemente en la mesa de trabajo o utilice el tornillo de banco del taladro para evitar lesiones por accidente.

Mantenga la mano alejada de la broca mientras taladra.

Utilice gafas de protección cuando trabaje.

CAMBIO DE VELOCIDADES

Para cambiar la velocidad del husillo, afloje la correa de la barra de deslizamiento, a la derecha del cabezal. Deslice el motor hacia la parte delantera del taladro y luego apriete el tornillo de la barra deslizante. Esto aflojará la correa y permitirá que la correa se coloque en la posición deseada para alcanzar la velocidad de giro deseada. Una vez hecha la selección, afloje el tornillo de la barra de deslizamiento, deslice el motor hacia la parte trasera del taladro y apriete de nuevo el tornillo de la barra de deslizamiento, compruebe la tensión adecuada de la correa y realice cualquier ajuste.



PIEZAS

Part. N°	Descripción	Cant.	Part. N°	Descripción	Cant.
1	Base	1	36	Arandela	4
2	Soporte	1	37	Pasador	2
3	Perno	4	38	Tornillo bloqueo	1
4	Columna	1	39	Primavera	1
5	Perno	1	40	Tensor motor	1
6	Mesa	1	41	Tornillo	2
7	Soporte de mesa	1	42	Arandela plana	2
8	Escala	1	43	Placa de motor	1
9	Remache	1	44	Tuerca	2
10	Trabador columna	1	45	Tornillo	4
11	Pasador	1	46	Arandela	4
12	Jgo. pasadores	1	47	Motor	1
13	Manija	3	48	Arandela	4
14	Bola	3	49	Tuerca	4
15	Remache	1	50	Cable	1
16	Escala	1	51	Aislador	1
17	Tornillo de bloqueo	1	52	Tapa poleas	1
18	Tope de profundidad	1	53	Arandela	4
19	Eje de avance	1	54	Tornillo	4
20	Puntero	1	55	Tornillo	1
21	Pasador de tope	1	56	Polea de motor	1
22	Cabezal	1	57	Correa	1
23	Tornillo	1	58	Polea mandril	1
24	Tuerca	1	59	Perno	1
25	Espaciador	1	60	Eje polea mandril	1
26	Resorte	1	61	Rodamiento	1
27	Tapa resortes	1	62	Seguro	2
28	Tuerca resorte	2	63	Seguro	1
29	Tornillo	2	64	Seguro	1
30	Interruptor	1	65	Rodamiento	1
31	Tornillo	2	66	Arandela	1
32	Tapa interruptor	1	67	Cilindro cremallera	1
33	Tornillo	2	68	Rodamiento	1
34	Aislador	2	69	Eje espiga mandril	1
35	Tornillo	2	70	Mandril 13mm.	1

FICHA TÉCNICA

Motor	1/2HP, 350 Watts, 1400 RPM, 50Hz, 220v
Capacidad mandril	1.5 a 13mm
Espiga cónica tipo	b16
Número de velocidades	5
Recorrido del mandril	50mm
Radio de rotación de la mesa	104mm
Tamaño de la mesa	158 x 165mm
Tamaño de la base de apoyo	185 x 292mm
Máxima distancia entre mandril y mesa:	200mm
Máxima distancia entre mandril y base de apoyo	290mm
Diámetro de la columna	46mm
Dimensión total	595 x 430 x 185mm
Peso	15 Kg
Incluye: Llave Allen, mandril, manilla del mandril, manilla de la mesa.	